

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 21. dubna 2005

o požadavcích na bezpečnost u plovoucích předmětů pro volný čas používaných na vodě nebo ve vodě, které mají splňovat evropské normy podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES

(oznámeno pod číslem K(2005) 1209)

(Text s významem pro EHP)

(2005/323/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES ze dne 3. prosince 2001 o obecné bezpečnosti výrobků⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 písm. a) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 2001/95/ES stanoví povinnost výrobců uvést na trh pouze bezpečné výrobky.
- (2) Podle této směrnice se výrobek považuje za bezpečný, pokud jde o rizika a kategorie rizik podle příslušných vnitrostátních norem, pokud vyhovuje dobrovolným vnitrostátním normám provádějícím evropské normy.
- (3) Podle směrnice 2001/95/ES by měly být evropské normy vypracovány evropskými normalizačními subjekty. Tyto normy by měly zajistit, aby výrobky splňovaly obecný požadavek na bezpečnost podle uvedené směrnice.
- (4) Členské státy a Komise v úzké spolupráci s evropskými normalizačními subjekty a po konzultaci se zúčastněnými stranami vymezily plovoucí předměty pro volný čas používané na vodě nebo ve vodě jako skupinu výrobků, pro něž by měly být vypracovány evropské normy na základě pověření, které by měla dát podle směrnice 2001/95/ES Komise. Z takto vymezených plovoucích předmětů pro volný čas jsou vyloučeny plovoucí předměty, na něž se vztahují směrnice Rady 88/378/EHS týkající se bezpečnosti hraček⁽²⁾, směrnice Rady 89/686/EHS týkající se osobních ochranných prostředků⁽³⁾ a směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/25/ES týkající se rekreačních plavidel⁽⁴⁾.

(5) Požadavky na bezpečnost těchto výrobků by měly být stanoveny s ohledem na tyto konzultace a diskuse s orgány členských států.

(6) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle směrnice 2001/95/ES,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Výrobky a definice výrobků

Rozhodnutí se použije na plovoucí předměty pro volný čas používané na vodě nebo ve vodě uvedené v části I přílohy, na které se nevztahují žádné zvláštní právní předpisy EU týkající se určitých výrobků. Z tohoto rozhodnutí jsou zejména vyloučeny plovoucí předměty pro volný čas, na které se vztahují směrnice 88/378/EHS, směrnice 94/25/ES a směrnice 94/25/ES.

Článek 2

Požadavky na bezpečnost

Požadavky na bezpečnost týkající se výrobků uvedených v článku 1 jsou uvedeny v části II přílohy.

Článek 3

Určení

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 21. dubna 2005.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 11, 15.1.2002, s. 4.

⁽²⁾ Úř. věst. L 187, 16.7.1988, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 93/68/EHS (Úř. věst. L 220, 30.8.1993, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 399, 30.12.1989, s. 18. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 164, 30.6.1994, s. 15. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 1882/2003.

PŘÍLOHA

Požadavky na bezpečnost plovoucích výrobků pro volný čas používaných na vodě nebo ve vodě

ČÁST I

Definice výrobku

Plovoucí předměty, na které se vztahuje toto rozhodnutí, jsou předměty pro volný čas používané na vodě nebo ve vodě, jejichž plovatelnost zajišťuje vztlak pomocí nafouknutí nebo inherentních vztlakových materiálů. Na tyto předměty se nevztahují žádné zvláštní právní předpisy EU o určitých výrobcích, které se používají na vodě nebo ve vodě při aktivitách, jako např. při hraní ve vodě, vodních sportech, projíždkách ve člunu, potápění a při výuce plavání, a které nepatří mezi nejtypičtější a tradiční výrobky v uvedeném odvětví. Některé z těchto výrobků jsou na evropském trhu uvedeny již dlouho, zatímco u jiných se jedná o zcela nové výrobky a další se neustále objevují.

Většina těchto výrobků jsou částečně upravené tradiční výrobky nebo výrobky od nich odvozené a dále vyvíjené. Stále častěji se předměty používají venku na hřištích upravují pro použití na vodě.

Tyto nové výrobky mají zvýšit prožitek a zábavu, současně však slouží ke zrychlení určité činnosti a přináší vzrušení z nových druhů sportu, jako je „tubing“ (sjíždění divoké vody na velkém nafukovacím kruhu) a „white water rafting“ (sjíždění divoké vody na raftu).

Plovoucí předměty pro volný čas, na které se vztahují směrnice 88/378/EHS týkající se bezpečnosti hraček, směrnice 89/686/EHS týkající se osobních ochranných prostředků a směrnice 94/25/ES týkající se rekreačních plavidel, jsou z tohoto rozhodnutí vyloučeny.

Plovoucí předměty, na které se toto rozhodnutí vztahuje, je třeba zařadit podle plánovaného použití, druhu pohonu a designu do následujících tříd:

Třída A: Plovoucí předměty určené pro statické polohové použití na vodě nebo ve vodě. Poloha uživatele je na nafukovací konstrukci. Určené jak pro individuální, tak kolektivní používání, především pasivní. Obvykle jsou bez mechanického pohonu. Předměty mohou být zkonstruovány tak, že buď poskytují plovoucí stabilitu nebo je vyrovnává uživatel.

Vyloučeny jsou předměty zkonstruované pro ochranné funkce podle směrnice 89/686/EHS. Vyloučeny jsou rovněž předměty podle směrnice 88/378/EHS zkonstruované nebo určené pro individuální použití dětem na hraní v mělké vodě.

Třída B: Plovoucí předměty určené pro statické použití. Poloha uživatele je uvnitř nafukovací konstrukce, která je umístěna kolem jeho těla (relativně pevně přiléhá). Předměty mohou poskytovat systém na udržení těla nebo se uživatel má udržet pomocí paží a rukou sám. Systém na udržení těla může obsahovat sedadlo, řemínky nebo jiný způsob držení bez ohledu na to, v jaké poloze je tělo uživatele (sezení, stání, ležení, klečení...). Tělo uživatele je více či méně pod vodou. Horní část (od prsou výše) je obvykle nad vodou. Určené jak pro individuální, tak kolektivní používání. Obvykle jsou bez mechanického pohonu.

Vyloučeny jsou předměty zkonstruované pro ochranné funkce podle směrnice 89/686/EHS. Vyloučeny jsou rovněž předměty podle směrnice 88/378/EHS zkonstruované nebo určené pro individuální použití dětem na hraní v mělké vodě.

Třída C: Plovoucí předměty k dynamickému použití, tj. použití při vysoké rychlosti. Poloha uživatele je na nebo uvnitř nafukovací konstrukce. Mohou být vybaveny malou kabinou, sedadlem nebo jiným způsobem umožňujícím držení. Tento předmět je vlečen za vnějším pohonným zařízením. Od uživatele se očekává, že bude udržovat plovoucí stabilitu a bezpečný kurs za vlečným zařízením.

Třída D: Plovoucí předměty pro aktivní použití, tj. šplhání, skákání a další s tím spojené činnosti. Žádná určená poloha uživatele. Určené jak pro individuální, tak kolektivní používání. Obvykle jsou bez mechanického pohonu. Vyloučeny jsou předměty zkonstruované pro ochranné funkce podle směrnice 89/686/EHS. Vyloučeny jsou rovněž předměty podle směrnice 88/378/EHS zkonstruované nebo určené pro individuální použití dětem na hraní v mělké vodě.

Třída E: Nafukovací čluny se vztlakem méně než 1 800 N a s délkou trupu více než 1,2 m a méně než 2,5 m, měřeno podle příslušných harmonizovaných norem určených pro sportovní účely a volný čas ve smyslu směrnice 94/25/ES. Individuální a kolektivní použití. Uživatel se nachází uvnitř nafukovací konstrukce (široká kabina).

ČÁST II

A. Rizika

Hlavní rizika spojená s těmito výrobky jsou utonutí nebo nehody s možným následkem utonutí.

Jiná rizika spojená s těmito zvláštními výrobky, které mohou způsobit více či méně vážná zranění, jsou rizika spojená s konstrukcí výrobku jako je odnesení od břehu, překlopení, neudržení se na vodě, pád z výšky, zachycení nebo uvíznutí nad nebo pod vodní hladinou, náhlý únik vzlaku, převrácení, šok z chladu, jakož i rizika spojená s jeho používáním, jako je kolize, náraz a rizika spojená s větry, proudy, přílivy a odlivy.

B. Obecný požadavek na bezpečnost

Tyto výrobky musí splňovat obecný požadavek na bezpečnost podle směrnice 2001/95/ES a musí být „bezpečné“ ve smyslu článku 2 písm. b) uvedené směrnice.

C. Zvláštní požadavky na bezpečnost

Při použití obecného požadavku na bezpečnost uvedeného ve směrnici 2001/95/ES je třeba alespoň zohlednit toto:

C.1 Požadavky na konstrukci výrobku

Bezpečnost konstrukce musí mít přednost před bezpečnostními pokyny. Použité materiály a zpracování musí odpovídat nejnovejším poznatkům, přičemž se zohledňuje předpokládané použití předmětů a možné následky na zdraví uživatele a životní prostředí.

Zvážit je třeba alespoň:

- a) plovoucí stabilitu v souladu s plánovaným a předpokládaným použitím;
- b) minimální vztlak a v případě nafukovacích předmětů, zbytkový vztlak po poruše jedné ze vzduchových komor. Doplňkové zachování funkce, kde je to vhodné a zejména, pokud se plánuje na kolektivní použití nebo kde připadá v úvahu;
- c) prostředky umožňující držení se během používání, snadné uchopení;
- d) snadný únik v případě překlopení, zabránění zachycení či uvíznutí částí lidského těla;
- e) prostředky k usnadnění opětovného nalodění, zejména pokud se plánuje kolektivní použití, jakož i k držení se ve vodě v případě nouze;
- f) možnost spolehlivého a rychlého úniku z výrobků pohybujících se (vlečených) velkou rychlostí.

C.2 Upozornění a informace týkající se bezpečného používání výrobku

Prezentace a vyobrazení produktu, zřejmé a jasné označení, jakož i upozornění a návod k jeho použití musí být úplně koherentní a jednoduše a jasně srozumitelné pro spotřebitele a nesmí podceňovat rizika pro potenciální uživatele, především děti.

Označení (včetně piktogramů) týkající se upozornění nebo vhodných rozměrů musí být během užívání viditelné. Piktogramy přímo související s nejzávažnějšími riziky musí být opatřené odpovídajícím textem. Důležité údaje týkající se výkonu a omezeného použití výrobku musí být prezentovány tak, aby je měl potenciální uživatel k dispozici před zakoupením výrobku. Zvláštní pozornost musí být věnována informacím týkajícím se rizik pro děti. Zvážit je třeba alespoň toto:

- a) jakékoliv nezbytné omezení používání týkající se např. počtu uživatelů, celkové váhy, rizik spojených s větry, proudy, přílivy a odlivy, specifikace ohledně vzdálenosti od pobřeží, výšky, rychlosti, interakce s jinými výrobky a předměty, pokud se dá předpokládat, že výrobek se bude používat s jinými výrobky anebo v blízkosti nebezpečných výrobků (bezpečnostní vzdálenosti); navíc je potřeba také zvážit nesprávné použití výrobku, které je možné předvídat;
 - b) na všech výrobcích musí být upozornění „POZOR: nechrání před utonutím. Pouze pro plavce!“;
 - c) v případě potřeby doporučení týkající se použití přiměřených osobních ochranných prostředků (OOP) proti utonutí a odolnosti proti nárazu;
 - d) návod k nafouknutí a tlakové podmínky, pro údržbu, opravu, uskladnění a likvidaci vzhledem k zvláštním vlastnostem těchto výrobků a jejich používání, umístění při opakovaném použití během dlouhého období a procesu opotřebenosti;
 - e) výrobky určené pro zvlášť rizikové kategorie spotřebitelů, zvláště děti, neplavce a v některých případech starší osoby, musí mít zvláštní upozornění.
-